



GB

To ensure correct and safe fitment please read these instructions carefully.

FITTING INSTRUCTIONS

The advantage of this ski over traditional models is that no tools are needed to fit it, which makes fitment and removal fast and easy.

A) Thoroughly clean the area on which the ski rack will be fitted.

B) Remove the rack from the box and clean the magnet carefully. (Please see important note).

N.B. the surface on which the rack is to be fitted must be completely free of dust, water, dents, ice, snow or anything else that could prevent a perfect flat contact with the magnet.

C) We recommend that you position the magnetic plates approx 28" (70 cms) apart and an equal distance either side of an imaginary line across the centre of the roof.

(the most important factor is that the entire surface of the magnet must lie flat to the roof).

Please do not install magnets on the hood's most curved areas

D) When you are sure that the rack is positioned correctly, fit the skis (MAX. 2 PAIRS) with the ski tips towards the rear of the vehicle.

E) Secure the skis using the straps provided. The straps also have cross pieces for securing cross country skis, which are narrower than downhill skis.

Figure (A): While the vehicle is in motion (for safety reasons), or while it is parked (for anti - theft reasons) the end of the strap must always be inside the vehicle and blocked by the door.

Ensure that the strap is pulled tight from inside the vehicle before closing the door to avoid damage to the roof while the vehicle is in motion.

POINTS TO NOTE

This magnetic ski rack can only be used on rods made of magnetically sensitive materials. It is therefore not suitable for use on plastic, fibreglass, aluminium, glass, stainless steel etc.

People with PACEMAKER should avoid contact with the magnetic plates.

Remove the rack from the car when it is not being used and store it in the original box after thorough cleaning. Do not let the plates come into contact with each other as this could affect their magnetism.

When carrying children's skis check the distance between the two ski carriers.

If you have bought a used vehicle make sure that the area on the car roof where the rack is to be fitted has not been repaired with layers of body filler or other non magnetic materials.

If your car has a metal sunroof, position the ski rack directly onto the sunroof area. Do not overlap onto the edges.

WARNING: Do not operate the sunroof.

In the unlikely event that the ski rack should fall off for any reason, check for damaged parts in particular make sure the magnet is intact and there are no scratches, dents or cracks that could affect the magnetic properties.

IMPORTANT NOTE

As this product is an accessory and not a standard fit item it may affect the handling of your vehicle we recommend that you do not exceed 80 m.p.h. (130 KM/H) and that you observe manufacturer's recommendations for carrying loads on the roof of your vehicle.

When weather and environment conditions are particularly hard (rain, wind or uneven road surface) and when overtaking or meeting trucks, please reduce speed and be careful.

Periodically check the condition of your ski rack (preferably each time it is used).

Do not clean the magnetic plates with alcohol or solvents of any type.

A release ring is provided to help with removal of the ski rack.

When the ski rack is assembled on the roof, it is absolutely necessary to make sure that the magnetic plate perfectly adheres to all points.

For cars with a very curved roof profile (for example: FORD Ka and Puma, OPEL Calibra and Tiga), incomplete adherence seriously jeopardises the ski rack's steadiness on the roof.

N.B. The supplier cannot accept any responsibility for damage to property or persons due to non observance of the instructions provided herein or for incorrect use of the product.

This product has been homologated to support 2 pairs of downhill or cross country skis.

NOTE

To reduce the risk of theft, remove the release ring and keep it in a safe place close to hand.

Re-insert the ring to release the rack after first removing the skis.

We would advise that the car is not left unattended for long periods without first removing the ski carriers and placing in the car trunk for security.

Every time you re-fit the ski carrier follow the same procedures and precautions detailed in the above information.

The magnetic carrier has to be removed from the roof when not in use. Due to some influences in several cases some colour changes of the paint may occur when carrier is on the roof for a longer period.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

L'avantage de ce porte-ski rapport aux porte-ski traditionnels c'est qu'il se monte sans outils spéciaux.

Le montage et le démontage sont donc rapides, il suffit de suivre scrupuleusement les instructions suivantes:

A) Nettoyez soigneusement la zone où le porte-ski magnétique doit être appliquée.

B) Sortez le produit de sa boîte et nettoyez soigneusement l'aimant.

N.B. La surface sur laquelle il va s'appliquer doit être propre, sans bosses ni creux; éliminez la glace, la neige ou tout autre élément susceptible de compromettre la parfaite adhérence à l'aimant du porte-ski.

C) Nous conseillons de placer les plaques de l'aimant à environ 70 cm l'une de l'autre et si possible à équidistance du milieu du toit de la voiture.

Assurez-vous en tout cas que la surface de la plaque aimante adhère bien, sur tout son périmètre de contact, à la surface du toit de la voiture.

Ne pas installer les aimants dans les zones de plus forte bombe de la capote.

D) Après vous être assuré que le produit est correctement positionné, installez les skis (2 paires maximum) les pointes vers l'arrière de la voiture.

E) Serrez les skis dans les sangles dont les portes-ski sont équipées.

Les sangles présentent des trouses pour pouvoir éventuellement bloquer aussi les skis de fond, moins larges que les autres.

Figure (A): Durant la conduite (comme sécurité) ou durant le stationnement de la voiture (comme anti-vol), la sangle doit se trouver à l'intérieur du véhicule et doit être bloquée par la portière.

Tendre la sangle de l'intérieur avant de fermer la portière (caté châtaignier) pour éviter qu'elle ne claque sur le toit de la voiture pendant la marche.

CONSEILS

Le porte-ski magnétique ne peut s'utiliser que sur des toits en matière sensible au magnétisme.

L'application sur matière plastique, verre, aluminium, acier inox, etc. n'est pas indiquée.

Les porteurs de stimulateur cardiaque doivent éviter le contact avec la plaque magnétique.

Si vous n'utilisez pas votre porte-ski, reliez-le à la vertu, nettoyez-le soigneusement et rangez-le dans son emballage original. Ne mettez pas les plaques en contact, vous risquez de détruire le magnétisme.

Pour le transport de skis d'enfants, vérifiez l'entrée des deux porte-ski.

Si vous avez acheté une voiture d'occasion, vérifiez que dans la zone du toit où vous allez installer le porte-ski aucune réparation (à la suite d'accidents) n'a été effectuée avec des couches de stuc ou autres matériaux dépourvus de caractéristiques magnétiques.

Si votre véhicule a un toll tout court, placez le porte-ski à l'intérieur du profil et surtout ne pas l'actionner pendant le voyage.

Si votre porte-ski tout court est en verre, appliquez le porte-ski en dehors du profil.

Si votre porte-ski tombe, vérifiez les parties éventuellement endommagées et vérifiez surtout si l'aimant est entier et intact et s'il n'est pas rayé ou plié, ce qui pourrait en compromettre le fonctionnement.

IMPORTANT

Étant donné qu'il s'agit d'un accessoire, notre produit peut compromettre le comportement du véhicule pendant la marche. Nous recommandons de ne pas dépasser la vitesse de 130 km/h.

En présence de conditions météorologiques particulièrement défavorables (vent, pluie ou goudron irrégulier) et lors des déplacements ou des croisements de poids lourds, veuillez s.v.p. réduire ultérieurement la vitesse et être vigilants.

Contrôlez périodiquement l'intégrité du produit (de préférence chaque fois que vous l'utilisez).

Nous fournissons en dotation un anneau de déclenchage pour faciliter le démontage du porte-ski.

Lorsque le porte-ski est monté sur le toit, il est absolument nécessaire de contrôler que la plaque magnétique adhère parfaitement en tous points.

CONSIGLI

Il portasci magnético no può essere utilizzato su auto con tetto in alluminio, acciaio inox, plastica ed altri materiali amagneticci.

Si consiglia ai portatori di PACEMAKER di non avvicinare il magnete all'apparecchio.

Asportate il prodotto dal tetto dell'auto quando non viene utilizzato e riponilo nella sua confezione originale previa una accurata pulizia.

Non mettere a contatto le piastre magnetiche onde evitare possibili alterazioni del magnetismo.

Nel caso di trasporto di sci da bambino verificare l'interesse dei portasci.

NOTA

Il portasci magnético non può essere utilizzato su auto con tetto in alluminio, acciaio inox, plastica ed altri materiali amagneticci.

Si consiglia ai portatori di PACEMAKER di non avvicinare il magnete all'apparecchio.

Asportate il prodotto dal tetto dell'auto quando non viene utilizzato e riponilo nella sua confezione originale previa una accurata pulizia.

Non mettere a contatto le piastre magnetiche onde evitare possibili alterazioni del magnetismo.

Nel caso di trasporto di sci da bambino verificare l'interesse dei portasci.

IMPORTANT

È stato dimostrato che questo prodotto può influire sul comportamento del veicolo durante la marcia. Consigliamo di non superare i 130 km/h.

In presenza di condizioni meteorologiche particolarmente sfavorevoli (vento, pioggia o terreno irregolare) e nei trasporti pesanti o nei crociamenti di veicoli pesanti, si consiglia di ridurre ulteriormente la velocità e essere più prudenti.

Controllate periodicamente l'integrità del prodotto (preferibilmente ogni volta che viene utilizzato).

Evitare di pulire la plancia magnetica con alcool o solventi di qualsiasi tipo.

La rimozione del portasci dal tetto dell'auto si ottiene tirando verso l'alto l'anello di sgancio.

Quando il portasci è montato sul tetto, è necessario controllare che la piastra magnetica aderisca perfettamente in tutti i punti. Per le vetture con tetto a profilo molto curvo (esempio: FORD Ka e Puma, OPEL Calibra e Tiga), la totale aderenza compromette seriamente la tenuta del portasci sul tetto.

N.B. Il fornitore declina ogni responsabilità per danni arrecati a cose o persone, derivanti dalla non osservanza delle norme sopra indicate oltre dovuti ad un uso improprio del prodotto.

Questo prodotto è stato omologato per portare 2 copie di sci da discesa o da fondo.

NOTA

Al fine di ridurre i rischi di furto togliere l'anello di sgancio e collocarlo in un luogo di facile reperibilità.

Si consiglia comunque, nel caso si lasci l'auto incustodita, di staccare il portasci dal tetto dell'auto e riporlo nel bagagliaio.

In presenza di condizioni ambientali particolarmente difficili, come vento, pioggia, fondo stradale scosceso e nelle manovre di sorpasso o incrocio con automezzi pesanti, modificate ulteriormente la velocità e usare la massima prudenza.

Controllare periodicamente l'integrità del prodotto (preferibilmente ogni volta che viene utilizzato).

Evitare di pulire la plancia magnetica con alcool o solventi di qualsiasi tipo.

La rimozione del portasci dal tetto dell'auto si ottiene tirando verso l'alto l'anello di sgancio.

IMPORTANTE

L'applicazione dei portasci magnetici su veicoli il cui tetto sia stato rinnovato o riparato con stucco, stucco, gesso ecc. in seguito ad incidenti, poiché la forza di attrazione magnetica si riduce notevolmente.

Nel caso in cui la vostra auto sia dotata di tettuccio apribile in lamiera, posizionare il portasci all'interno del suo perimetro ricordandosi di non azionarlo durante la marcia.

Nel caso in cui il vostro tettuccio sia in vetro applicare il portasci fuori dal suo perimetro.

Evitare di posizionare il portasci sulle giunzioni fra parte fissa e parte mobile del tetto.

In caso di caduta accidentale del portasci verificare le eventuali parti danneggiate soprattutto verificare che le piastre magnetiche non presentino crepe, deformazioni del piano, graffi o alterazioni di forma tali da pregiudicare la tenuta.

NOTA

Il portasci magnetico deve essere fissato al tetto dell'auto in modo che la piastra magnetica aderisca perfettamente.

Guidate con prudenza, a velocità moderata (MAX. 130 KM/H) evitando brusche accelerazioni, frenate ecc.

In presenza di condizioni ambientali particolarmente difficili, come vento, pioggia, fondo stradale scosceso e nelle manovre di sorpasso o incrocio con automezzi pesanti, modificate ulteriormente la velocità e usare la massima prudenza.

Controllare periodicamente l'integrità del prodotto (preferibilmente ogni volta che viene utilizzato).

Evitare di pulire la plancia magnetica con alcool o solventi di qualsiasi tipo.

La rimozione del portasci dal tetto dell'auto si ottiene tirando verso l'alto l'anello di sgancio.

NOTA

Il portasci magnetico deve essere fissato al tetto dell'auto in modo che la piastra magnetica aderisca perfettamente.

Aspettate di posizionare il portasci sul tetto dell'auto e riponilo nella sua confezione originale previa una accurata pulizia.

Non mettere a contatto le piastre magnetiche onde evitare possibili alterazioni del magnetismo.

Nel caso di trasporto di sci da bambino verificare l'interesse dei portasci.

NOTA

Il portasci magnetico non può essere utilizzato su auto con tetto in alluminio, acciaio inox, plastica ed altri materiali amagneticci.

Si consiglia ai portatori di PACEMAKER di non avvicinare il magnete all'apparecchio.

Asportate il prodotto dal tetto della vettura e riponilo nella sua confezione originale previa una accurata pulizia.

Non mettere a contatto le piastre magnetiche onde evitare possibili alterazioni del magnetismo.

Nel caso di trasporto di sci da bambino verificare



Pour / Para / For / Per		
ALFA ROMEO	5P	83 > 95
	SW	90 > 95
75		86 > 92
90		84 > 88
145	3P	94 > 01
146	4P	95 > 01
147	3 - 5P	98 >
155	4P	92 > 98
156	4P	98 > 03
156	SW	03 > 06
159	4P	06 >
159	SW	06 >
164	4P	87 >
166	4P	98 > 03
BRERA		06 >
sans toit vitré		
GT		03 >
GTV		98 > 03
MITO		08 >
AUDI		
100		83 > 90
100	91	> 94
100	AVANT	83 > 90
100	AVANT	92 > 94
200		> 83
200		84 > 98
200	AVANT / V8	84 >
80 / 90		87 > 91
80 / 90		92 > 94
80 AVANT		92 > 94
A3		96 > 03
A3		03 >
A3	SPORT BACK	04 >
A4		94 > 00
A4		00 > 04
A4	AVANT	96 < 05
A4	3 SERIE	06 >
A4	AVANT	08 >
sans toit vitré	ALL ROAD	06 >
A5		07 >
A6		94 > 07
A6		98 >
A6	AVANT	95 > 97
A6	AVANT	98 >
A8		94 >
Q5		08 >
Q7		06 >
BMW		
MINI		03 >
SERIE 1		07 >
SERIE 1	Coupe	04 >
SERIE 3	2 - 4P	82 > 90
SERIE 3	4P	91 > 97
SERIE 3	4P	98 > 04 >
SERIE 3 Coupe		92 > 98
SERIE 3 Coupe		99 > 05, 06 >
SERIE 3	SW	88 > 95
SERIE 3	SW	96-99, 99>04
SERIE 3	SW	05 >
SERIE 5	SW	> 95
SERIE 5		96 > 03, 03 >
SERIE 5	SW	91 > 96
SERIE 5	SW	97 > 03
SERIE 5	SW	04 >
SERIE 7		86 > 02
SERIE 7		02 > 07
SERIE 7		08 >
X3		04 >
X5		00 > 06, 07 >
X6		08 >
CHEVROLET		
AVEO		08 >
EPICA		06 >
LACETTI		04 >
MATIZ		98 >
NUBIRA	SW	05 >
CHRYSLER		
PT CRUISER		00 >
SEBRING		07 >
300 C		05 >
CITROËN		
PICASSO		99 >
BERLINGO		96 >
BERLINGO		08 >
BX		83 >
BX	SW	85 >
C1		03 >
C2		03 >
C3		02 > 09
C3 PICASSO		09 >
C4		05 >
C4 PICASSO		06 >
C4 GRAN PICASSO		06 >
C5		03 > 07
C5	SW	02 > 07
C5	TOURER	08 >
C6		06 >
C8		02 >
EVASION		94 > 02
SAXO		96 >
XANTIA		93 >
XANTIA	SW	95 >
XM		89 >
XM	SW	92 >
XSARA		97 >
XSARA BREAK		98 >
XSARA PICASSO		00 >
ZX		92 >
ZX	SW	94 >
D53		10 >
DACIA		
LOGAN		04 >
SANDERO		08 >
DAIHATSU		
CUORE		90 > 98
CUORE		99 > 05
CUORE		06 >
SIRION		05 >
TERIOS		99 >
DODGE		
CALIBER		06 >
DR		
DR1		10 >
FIAT		
500		92 > 97

Pour / Para / For / Per		
FIAT	600	98 >
	3P , 5P	96 > 02
BRAVO	3P , 5P	02 > 06
BRAVO	3P , 5P	07 >
COUPE		01 >
CROMA		86 > 96, 05 >
DOBLO		01 >
GRANDE PUNTO		06 >
IDEA		04 >
PALIO WEEKEND		98 > 02
REGATA	Weekend	86 >
SEDICI		06 >
STILO		01 >
STILO SW		03 >
TIPO		88 > 96
ULYSSE		94 > 02, 02 >
FORD		
COUGAR		98 >
ESCORT		80 > 90
ESCORT		91 > 98
ESCORT	SW	91 >
FIESTA		76-88, 89>95
FIESTA		96-99, 99>01
FIESTA		01 > 07
FIESTA		08 >
FOCUS	SW	99 > 04, 04 >
FOCUS	C-MAX	04 >
FOCUS	S MAX	06 >
FUSION		02 >
GALAXY		95 > 05
GALAXY		06 >
KA		96 < 08
KA		09 >
KUGA		sans toit vitré
MONDEO		08 >
MAVERICK		98 >
MONDEO	4P	93 > 99
MONDEO	4P	00 > 06
MONDEO	5P	07 >
MONDEO	5P	93 > 96
MONDEO	SW	93 > 00
MONDEO	SW	01 > 06
MONDEO	SW	07 >
ORION		83 >
SCORPIO	4P	85 > 90
SCORPIO	4P	90-94, 95 >
SCORPIO	SW	93 > 94
SIERRA	3P , 5P	83 >
SIERRA	SW	83 >
HONDA		
ACCORD		85 > 89
ACCORD		90 > 92
ACCORD		93 > 97
ACCORD		03 > 07, 08 >
ACCORD COUPE		94 > 97
ACCORD	SW	91 > 93
AERODECK		81 > 93
ACCORD WA-GON		94 > 98
CLASSE A		94 > 98
CLASSE A		95 > 04
CLASSE A	3P	05 >
CLASSE B		05 >
CLASSE C	4P	01 > 06, 07 >
CLASSE C		SW 02 > 06, 07 >
CLASSE C (W202)		4P 93 > 00
CLASSE C (W202)	5W	96 > 01
CLASSE E		96 >
CLASSE E (W124)	4P	94 > 95
CLASSE E (W210)	4P	96 > 08
CLASSE M		98 > 04, 05 >
CLASSE R		06 >
CLASSE S		92 > 97
CLASSE S		98 > 05
CLASSE V		> 04
CLS		04 >
ML		05 >
MITSUBISHI		
CARISMA	4P	97 >
CARISMA	5P	96 >
COLT	3P	92 > 97
COLT	3P	98 > 04
COLT	5P	04 >
GALANT		84 > 87
GALANT		88 > 88
GALANT		88 > 92
GALANT BREAK		97 >
GALANT	5P	93 > 98
LIFTBACK		05 >
GRANDIS		92 > 07
LANCER		08 >
SIGMA	4P	91 >
SIGMA	SW	91 >
SPACE RUNNER		91 >
SPACE STAR		99 > 02
SPACE STAR		02 >
SPACE WAGON		83 > 90
SPACE WAGON		91 > 98
NISSAN		
100 NX		89 >
200 NX		91 >
ALMERA	3P	96 > 99
ALMERA	4P	96 > 99
ALMERA	5P	96 > 99
ALMERA	5P	00 >
BLUEBIRD		86 > 90
MAXIMA	4P	95 >
MICRA		93 > 02
MICRA		03 >
MURANO		04 >
MURANO		08 >
NOTE		06 >
PRAIRIE		89 > 95
PRIMERA	4P	90 > 96
PRIMERA	4P	97 > 01, 02 >
PRIMERA	5P	90 > 96
PRIMERA	5P	97 > 02, 02 >
PRIMERA	SW	90 > 01, 02 >
QASHQAI		07 >
QASHQAI + 2		08 >
SERENA	5P	93 >
SUNNY		82 > 90, 91 >
TINO		00 >
X-TRAIL	5P	01 > 06
OPEL		
AGILA		00 > 07
AGILA		08 >
ASTRA	3P , 5P	92 > 97
ASTRA	4P	92 > 97
ASTRA	3P , 5P	98 > 04
ASTRA	5P	04 >
ASTRA	SW	92 > 97
ASTRA	SW	98 > 04
ASTRA COUPE</td		